

**IT**

***ALLEGATO***

**RIASSUNTO DELLE CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO BIOCIDA**

Koranol Ib

**Tipo/i di prodotto**

Tipo di prodotto 8: Preservanti del legno

**Numero di autorizzazione:** IT/2020/00650/MRP

**Numero dell'approvazione del R4BP:** IT-0014604-0000

---

1. INFORMAZIONI AMMINISTRATIVE .....	3
1.1. Denominazione/i commerciale/i del prodotto .....	3
1.2. Titolare dell'autorizzazione .....	3
1.3. Fabbricante/i del prodotto .....	3
1.4. Fabbricante/i del/i principio/i attivo/i .....	3
2. COMPOSIZIONE E FORMULAZIONE .....	4
2.1. Informazioni qualitative e quantitative sulla composizione del prodotto .....	4
2.2. Tipo/i di formulazione .....	4
3. INDICAZIONI DI PERICOLO E CONSIGLI DI PRUDENZA .....	5
4. USO/I AUTORIZZATO/I .....	6
4.1. Descrizione degli usi .....	6
4.2. Descrizione degli usi .....	7
4.3. Descrizione degli usi .....	8
4.4. Descrizione degli usi .....	9
4.5. Descrizione degli usi .....	10
4.6. Descrizione degli usi .....	12
4.7. Descrizione degli usi .....	13
5. INDICAZIONI GENERALI PER L'USO .....	15
5.1. Istruzioni d'uso .....	15
5.2. Misure di mitigazione del rischio .....	15
5.3. Dettagli dei probabili effetti negativi, diretti o indiretti, istruzioni per interventi di pronto soccorso e misure di emergenza per la tutela dell'ambiente .....	15
5.4. Istruzioni per lo smaltimento sicuro del prodotto e del suo imballaggio .....	16
5.5. Condizioni di stoccaggio e durata di conservazione del prodotto in condizioni normali di stoccaggio .....	16
6. ALTRE INFORMAZIONI .....	17

## Capitolo 1. INFORMAZIONI AMMINISTRATIVE

### 1.1. Denominazione/i commerciale/i del prodotto

Denominazione/i commerciale/i	Koranol Ib
-------------------------------	------------

### 1.2. Titolare dell'autorizzazione

Nome e indirizzo del titolare dell'autorizzazione	Nome	Kurt Obermeier GmbH
	Indirizzo	Berghäuser Straße 70 57319 Bad Berleburg Germania
Numero di autorizzazione	IT/2020/00650/MRP	
<i>Numero dell'approvazione del R4BP</i>	IT-0014604-0000	
Data di rilascio dell'autorizzazione	03/06/2020	
Data di scadenza dell'autorizzazione	06/03/2030	

### 1.3. Fabbricante/i del prodotto

Nome del fabbricante	Kurt Obermeier GmbH
Indirizzo del fabbricante	Berghäuser Straße 70 D-57319 Bad Berleburg Germania
Ubicazione dei siti di fabbricazione	Berghäuser Straße 70 D-57319 Bad Berleburg Germania

Nome del fabbricante	Bosshard + Co. AG
Indirizzo del fabbricante	Ifangstrasse 97 8153 Rümlang Svizzera
Ubicazione dei siti di fabbricazione	Ifangstrasse 97 8153 Rümlang Svizzera

### 1.4. Fabbricante/i del/i principio/i attivo/i

Principio attivo	3-fenossibenzil-(1RS)-cis,trans-3-(2,2-diclorovinile)-2,2 dimetilciclopropano carbossilato (Permetrina)
Nome del fabbricante	LANXESS Deutschland GmbH
Indirizzo del fabbricante	Kennedyplatz 1 50569 Köln Germania
Ubicazione dei siti di fabbricazione	Plot 306/3, II Phase GIDC Vapi 396 195 Gujarat India

---

## Capitolo 2. COMPOSIZIONE E FORMULAZIONE

### 2.1. Informazioni qualitative e quantitative sulla composizione del prodotto

Denominazione comune	Denominazione IUPAC	Funzione	Numero CAS	Numero CE	Contenuto (%)
3-fenossibenzil-(IRS)-cis,trans-3-(2,2-diclorovinile)-2,2-dimetilciclopropano carbossilato (Permetrina)		principio attivo	52645-53-1	258-067-9	0,16
Hydrocarbons, C11-C12, isoalkanes, <2% aromatics; Hydrocarbons, C11-C13, isoalkanes, <2% aromatics; Hydrocarbons, C11-C14, isoalkanes, cyclics, <2% aromatics		Sostanza non attiva		918-167-1	99,71

### 2.2. Tipo/i di formulazione

AL Qualsiasi altro liquido

### Capitolo 3. INDICAZIONI DI PERICOLO E CONSIGLI DI PRUDENZA

Indicazioni di pericolo	<p>H304: Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.</p> <p>H410: Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.</p> <p>EUH066: L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.</p> <p>EUH208: Contiene &lt;name of sensitising substance&gt;. Può provocare una reazione allergica.</p>
Consigli di prudenza	<p>P101: In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.</p> <p>P102: Tenere fuori dalla portata dei bambini.</p> <p>P260: Non respirare gli aerosol.</p> <p>P262: Evitare il contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti.</p> <p>P273: Non disperdere nell'ambiente.</p> <p>P301+P310: IN CASO DI INGESTIONE: Contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI.</p> <p>P301+P310: IN CASO DI INGESTIONE: Contattare immediatamente un medico.</p> <p>P331: NON provocare il vomito.</p> <p>P391: Raccogliere il materiale fuoriuscito.</p> <p>P405: Conservare sotto chiave.</p> <p>P501: Smaltire il prodotto in conformità con tutte le normative locali e nazionali.</p>

## Capitolo 4. USO/I AUTORIZZATO/I

### 4.1. Descrizione degli usi

**Tabella 1. Uso curativo mediante spruzzatura da parte di professionisti**

Tipo di prodotto	Tipo di prodotto 8: Preservanti del legno
Descrizione esatta dell'uso autorizzato (se pertinente)	Insetticida
Organismo/i bersaglio (compresa la fase di sviluppo)	Denominazione scientifica: altro: Other Denominazione comune: wood boring beetles Fase di sviluppo: larve
Campo/i di applicazione	uso al chiuso  Al interno Effetto curativo del legno di latifoglie e conifere per l'applicazione per interni nell'ambito di un trattamento curativo completo (ad es. Strutture in legno, case in legno, strutture per tetti in legno).
Metodo/i di applicazione	Metodo: A spruzzo  Descrizione dettagliata: Il prodotto pronto all'uso e a base di solvente viene applicato a spruzzo sul legno da parte di utilizzatori professionali.
Tasso/i e frequenza di applicazione	Tasso di domanda: 250 g/m <sup>2</sup> (328 ml/m <sup>2</sup> )  Diluizione (%): 0  Numero e tempi di applicazione: La quantità da applicare sul legno dev'essere eseguita in 3 applicazioni da 100-115 ml/m <sup>2</sup> ciascuna con un tempo di attesa di 5 minuti tra le singole applicazione.
Categoria/e di utilizzatori	professionale
Dimensioni e materiale dell'imballaggio	Lattina, secchio (stagno) - 0,375 / 0,75 / 1 / 2,5 / 5 / 10 / 20 [L]. Tanica (stagno) - 2,5 / 5 / 10 / 20 [L] Fusto, lamiera (acciaio) - 200 [L] Cisterne IBC (plastica: HDPE) - 600/1000 [L]

#### 4.1.1. Istruzioni specifiche per l'uso

Il prodotto è una formulazione pronta all'uso e deve essere applicato non diluito con uno spruzzatore airless a bassa pressione.

La spruzzatura con uno spruzzatore airless a bassa pressione (4-5 bar) comprende un sistema di aspirazione, una valvola di controllo della pressione e un ugello di spruzzatura con tubo distanziatore. Con il sistema di aspirazione il prodotto deve essere aspirato direttamente dal contenitore originale.

Le quantità da applicare devono essere determinate in considerazione della superficie da trattare. Dopo l'applicazione, il dispositivo e l'attrezzatura di spruzzatura vengono puliti con diluenti adatti per resina sintetica o con un detergente per pennelli.

#### 4.1.2. Misure di mitigazione del rischio specifiche per l'uso

Indossare guanti protettivi resistenti alle sostanze chimiche durante la fase di manipolazione del prodotto (il materiale dei guanti deve essere specificato dal titolare dell'autorizzazione all'interno delle informazioni sul prodotto).

Garantire un'adeguata ventilazione durante l'applicazione e durante il tempo di asciugatura del preservante per legno. Riutilizzo dei locali dopo 48 ore.

### 4.1.3. Dove specifico per l'uso, i dettagli dei probabili effetti negativi, diretti o indiretti, le istruzioni per interventi di pronto soccorso e le misure di emergenza per la tutela dell'ambiente

Vedi le istruzioni generali per l'uso.

### 4.1.4. Dove specifico per l'uso, le istruzioni per lo smaltimento in sicurezza del prodotto e del relativo imballaggio

Vedi le istruzioni generali per l'uso.

### 4.1.5. Dove specifico per l'uso, le condizioni di stoccaggio e la durata di conservazione del prodotto in normali condizioni di stoccaggio.

Vedi le istruzioni generali per l'uso.

## 4.2. Descrizione degli usi

**Tabella 2. Uso preventivo mediante spruzzatura da parte di professionisti**

Tipo di prodotto	Tipo di prodotto 8: Preservanti del legno
Descrizione esatta dell'uso autorizzato (se pertinente)	Insetticida
Organismo/i bersaglio (compresa la fase di sviluppo)	Denominazione scientifica: <i>Hylotrupes bajulus</i> L. Denominazione comune: altro: Capricorno della casa (House longhorn beetle) Fase di sviluppo: larve
Campo/i di applicazione	uso al chiuso  Préservation préventive du bois dur et du bois tendre pour une utilisation à l'intérieur (catégorie d'utilisation 1).
Metodo/i di applicazione	Metodo: A spruzzo  Descrizione dettagliata: Al interno Protezione preventiva del legno per latifoglie e conifere al interno (Classe di utilizzo 1)
Tasso/i e frequenza di applicazione	Tasso di domanda: 150 g/m <sup>2</sup> (195 ml/m <sup>2</sup> )  Diluizione (%): 0  Numero e tempi di applicazione: La quantità da applicare dev'essere eseguita in 2 applicazioni da 90-110 ml/m <sup>2</sup> ciascuna con un tempo di attesa di 5 minuti tra le singole applicazione.
Categoria/e di utilizzatori	professionale
Dimensioni e materiale dell'imballaggio	Lattina, secchio (stagno) - 0,375 / 0,75 / 1 / 2,5 / 5 / 10 / 20 [L]. Tanica (stagno) - 2,5 / 5 / 10 / 20 [L] Fusto, lamiera (acciaio) - 200 [L] Cisterne IBC (plastica: HDPE) - 600/1000 [L]

### 4.2.1. Istruzioni specifiche per l'uso

Il prodotto è una formulazione pronta all'uso e deve essere applicato non diluito con uno spruzzatore airless a bassa pressione.

La spruzzatura con uno spruzzatore airless a bassa pressione (4-5 bar) comprende un sistema di aspirazione, una valvola di controllo della pressione e un ugello di spruzzatura con tubo distanziatore. Con il sistema di aspirazione il prodotto deve essere aspirato direttamente dal contenitore originale. La percentuale di applicazione deve essere determinata in considerazione della superficie da trattare. Dopo l'applicazione,

il dispositivo e l'attrezzatura di spruzzatura vengono puliti con diluenti adatti per resina sintetica o con un detergente per pennelli.

#### **4.2.2. Misure di mitigazione del rischio specifiche per l'uso**

Indossare guanti protettivi resistenti alle sostanze chimiche durante la fase del trattamento del prodotto (il materiale dei guanti deve essere specificato dal titolare dell'autorizzazione all'interno delle informazioni sul prodotto).

Garantire un'adeguata ventilazione durante l'applicazione e durante il tempo di asciugatura del preservante per legno. Riutilizzo dei locali dopo 48 ore.

#### **4.2.3. Dove specifico per l'uso, i dettagli dei probabili effetti negativi, diretti o indiretti, le istruzioni per interventi di pronto soccorso e le misure di emergenza per la tutela dell'ambiente**

Vedi le istruzioni generali per l'uso.

#### **4.2.4. Dove specifico per l'uso, le istruzioni per lo smaltimento in sicurezza del prodotto e del relativo imballaggio**

Vedi le istruzioni generali per l'uso.

#### **4.2.5. Dove specifico per l'uso, le condizioni di stoccaggio e la durata di conservazione del prodotto in normali condizioni di stoccaggio.**

Vedi le istruzioni generali per l'uso.

### **4.3. Descrizione degli usi**

**Tabella 3. Uso curativo mediante pennello/ruolo da parte di professionisti**

Tipo di prodotto	Tipo di prodotto 8: Preservanti del legno
Descrizione esatta dell'uso autorizzato (se pertinente)	Insetticida
Organismo/i bersaglio (compresa la fase di sviluppo)	Denominazione scientifica: altro: Other Denominazione comune: wood boring beetles Fase di sviluppo: larve
Campo/i di applicazione	uso al chiuso uso all'aperto  Al interno Ed esterno Effetto curativo del legno di latifoglie e conifere per l'applicazione per interni nell'ambito di un trattamento curativo completo (ad es. Strutture in legno, case in legno, strutture per tetti in legno).
Metodo/i di applicazione	Metodo: altro: pennello/ruolo  Descrizione dettagliata: Il prodotto pronto all'uso a base di solvente viene applicato a pennello/ruolo su legno da parte di utilizzatori professionali.
Tasso/i e frequenza di applicazione	Tasso di domanda: 250 g/m <sup>2</sup> (328 ml/m <sup>2</sup> )  Diluizione (%): 0  Numero e tempi di applicazione: La quantità da applicare sul legno dev'essere eseguita in 3 applicazioni da 100-115 ml/m <sup>2</sup> ciascuna con un tempo di attesa di 5 minuti tra le singole applicazione.
Categoria/e di utilizzatori	professionale

Dimensioni e materiale dell'imballaggio	Lattina, secchio (stagno) - 0,375 / 0,75 / 1 / 2,5 / 5 / 10 / 20 [L]. Tanica (stagno) - 2,5 / 5 / 10 / 20 [L] Fusto, lamiera (acciaio) - 200 [L] Cisterne IBC (plastica: HDPE) - 600/1000 [L]
---	--

#### 4.3.1. Istruzioni specifiche per l'uso

Utilizzare il prodotto non diluito e applicare direttamente dalla lattina.

Mescolare il prodotto prima dell'applicazione con un pennello.

Dopo l'applicazione: pulire con detergente per pennelli, acquaragia o diluente per resine sintetiche.

Rimuovere completamente i sistemi di verniciatura, i rivestimenti o gli smalti a strato spesso, la polvere e lo sporco.

Rimuovere il legno rovinato. Pulire con una spazzola metallica (ottone) i fori nel legno rimanente e rimuovere la polvere di perforazione. Rinforzare o sostituire in modo permanente le strutture in legno indebolite staticamente con componenti in legno precedentemente impregnate.

#### 4.3.2. Misure di mitigazione del rischio specifiche per l'uso

Garantire un'adeguata ventilazione durante l'applicazione e durante il tempo di asciugatura del preservante per legno. Riutilizzo dei locali dopo 48 ore.

Non applicare vicino a corpi idrici superficiali o nell'area delle zone di protezione delle acque.

Per il trattamento in siti all'aperto, coprire il terreno con un telone per evitare qualsiasi penetrazione nel terreno.

#### 4.3.3. Dove specifico per l'uso, i dettagli dei probabili effetti negativi, diretti o indiretti, le istruzioni per interventi di pronto soccorso e le misure di emergenza per la tutela dell'ambiente

Vedi le istruzioni generali per l'uso.

#### 4.3.4. Dove specifico per l'uso, le istruzioni per lo smaltimento in sicurezza del prodotto e del relativo imballaggio

Vedi le istruzioni generali per l'uso.

#### 4.3.5. Dove specifico per l'uso, le condizioni di stoccaggio e la durata di conservazione del prodotto in normali condizioni di stoccaggio.

Vedi le istruzioni generali per l'uso.

### 4.4. Descrizione degli usi

**Tabella 4. Uso preventivo mediante pennello/rullo da parte di professionisti**

Tipo di prodotto	Tipo di prodotto 8: Preservanti del legno
Descrizione esatta dell'uso autorizzato (se pertinente)	Insetticida
Organismo/i bersaglio (compresa la fase di sviluppo)	Denominazione scientifica: <i>Hylotrupes bajulus</i> L. Denominazione comune: altro: Capricorno della casa (House longhorn beetle) Fase di sviluppo: larve
Campo/i di applicazione	uso al chiuso  Al interno Protezione preventiva del legno per latifoglie e conifere al interno (Classe di utilizzo 1)
Metodo/i di applicazione	Metodo: altro: pennello/rullo  Descrizione dettagliata: Il prodotto pronto all'uso a base di solvente viene applicato a pennello/rullo su legno da parte di utilizzatori professionali.
Tasso/i e frequenza di applicazione	Tasso di domanda: 150 g/m <sup>2</sup> (195 ml/m <sup>2</sup> )

	Diluizione (%): 0  Numero e tempi di applicazione: La quantità da applicare dev'essere eseguita in 2 applicazioni da 90-110 ml/m <sup>2</sup> ciascuna con un tempo di attesa di 5 minuti tra le singole applicazioni.
Categoria/e di utilizzatori	professionale
Dimensioni e materiale dell'imballaggio	Lattina, secchio (stagno) - 0,375 / 0,75 / 1 / 2,5 / 5 / 10 / 20 [L]. Tanica (stagno) - 2,5 / 5 / 10 / 20 [L] Fusto, lamiera (acciaio) - 200 [L] Cisterne IBC (plastica: HDPE) - 600/1000 [L]

#### 4.4.1. Istruzioni specifiche per l'uso

Utilizzare il prodotto non diluito e applicare direttamente dalla lattina.

Mescolare il prodotto prima dell'applicazione con un pennello.

Dopo l'applicazione: pulire gli utensili con detergente per pennelli, acqua e sapone o diluente per resine sintetiche.

Rimuovere completamente i sistemi di verniciatura, i rivestimenti o gli smalti a strato spesso, la polvere e lo sporco.

#### 4.4.2. Misure di mitigazione del rischio specifiche per l'uso

Garantire un'adeguata ventilazione durante l'applicazione e il tempo di asciugatura del conservante per legno.

Riutilizzo dei locali dopo 48 ore.

#### 4.4.3. Dove specifico per l'uso, i dettagli dei probabili effetti negativi, diretti o indiretti, le istruzioni per interventi di pronto soccorso e le misure di emergenza per la tutela dell'ambiente

Vedi le istruzioni generali per l'uso.

#### 4.4.4. Dove specifico per l'uso, le istruzioni per lo smaltimento in sicurezza del prodotto e del relativo imballaggio

Vedi le istruzioni generali per l'uso.

#### 4.4.5. Dove specifico per l'uso, le condizioni di stoccaggio e la durata di conservazione del prodotto in normali condizioni di stoccaggio.

Vedi le istruzioni generali per l'uso.

#### 4.5. Descrizione degli usi

### Tabella 5. Uso curativo per il riempimento di fori senza pressione da parte di professionisti

Tipo di prodotto	Tipo di prodotto 8: Preservanti del legno
Descrizione esatta dell'uso autorizzato (se pertinente)	Insetticida
Organismo/i bersaglio (compresa la fase di sviluppo)	Denominazione scientifica: altro: other Denominazione comune: wood boring beetles Fase di sviluppo: larve
Campo/i di applicazione	uso al chiuso uso all'aperto  Al interno Ed esterno Effetto curativo del legno di latifoglie e conifere per l'applicazione per interni nell'ambito di un trattamento curativo completo (ad es. Strutture in legno, case in legno, strutture per tetti in legno).

Metodo/i di applicazione	Metodo: altro: riempimento di fori senza pressione  Descrizione dettagliata: Il prodotto pronto all'uso a base di solvente viene utilizzato per il trattamento di fori (aspersione di fori senza pressione) mediante riempimento (senza pressione) da parte di utilizzatori professionali.
Tasso/i e frequenza di applicazione	Tasso di domanda: approx. 10 kg/m <sup>3</sup>  Diluizione (%): 0  Numero e tempi di applicazione: La quantità da applicare dev'essere eseguita in 3 applicazioni successive riempiendo ogni foro per tre volte con ca. 20 ml di prodotto (7 ml per foro e riempimento). Il periodo di attesa dev'essere di 30 minuti dopo ogni riempimento. Distanza dei fori: 20 cm orizzontale 10 cm verticale Il trattamento curativo mediante riempimento del foro senza pressione deve essere eseguito con un trattamento curativo superficiale (a pennello/rullo o a spruzzo) con un quantitativo minimo di 250 g/m <sup>2</sup> (328 ml/m <sup>2</sup> ) per garantire l'efficacia. La quantità da applicare dev'essere eseguita in 3 applicazioni da 100-115 ml/m <sup>2</sup> ciascuna con un tempo di attesa di 5 minuti tra le singole applicazione.
Categoria/e di utilizzatori	professionale
Dimensioni e materiale dell'imballaggio	Lattina, secchio (stagno) - 0,375 / 0,75 / 1 / 2,5 / 5 / 10 / 20 [L]. Tanica (stagno) - 2,5 / 5 / 10 / 20 [L] Fusto, lamiera (acciaio) - 200 [L] Cisterne IBC (plastica: HDPE) - 600/1000 [L]

#### 4.5.1. Istruzioni specifiche per l'uso

Trapanare fori con diametro di 10 mm e profondità di 8 cm.

Distanza dei fori:

20 cm orizzontale

10 cm verticale

Dopo la perforazione dei fori, riempire ogni foro per tre volte con circa 7 ml di prodotto. Attendere 30 minuti dopo ogni riempimento.

Dopo il trattamento sigillare i fori con un tassello di legno.

Dopo l'applicazione: pulire gli utensili con detergente per pennelli, acquaragia o diluente per resine sintetiche.

Rimuovere completamente i sistemi di verniciatura opachi, i rivestimenti o gli smalti a strato spesso, la polvere e lo sporco. Rimuovere il legno rovinato. Pulire con una spazzola metallica, pulire i fori nel legno rimanente e rimuovere la polvere di perforazione. Rinforzare o sostituire in modo permanente le strutture in legno indebolite staticamente con componenti in legno precedentemente impregnate.

Il trattamento dei fori deve essere eseguito solo su componenti in legno liberamente accessibili. Non forare le parti coperte (ad es. assi del pavimento), in quanto il conservante per legno può diffondersi incontrollato nei riempimenti. In caso di trattamento di suddivisione dell'area, rimuovere eventuali riempimenti e materiali isolanti e reinstallarli solo dopo l'asciugatura della superficie.

#### 4.5.2. Misure di mitigazione del rischio specifiche per l'uso

Indossare guanti protettivi resistenti alle sostanze chimiche durante la fase di manipolazione del prodotto (il materiale dei guanti deve essere specificato dal titolare dell'autorizzazione all'interno delle informazioni sul prodotto).

Garantire un'adeguata ventilazione durante l'applicazione e il tempo di asciugatura del conservante per legno.

Riutilizzo dei locali dopo 48 ore. Dopo il trattamento dei fori, il tempo di asciugatura può essere ritardato ad almeno 1 settimana.

Non applicare vicino a corpi idrici superficiali o nell'area delle zone di protezione delle acque.  
Per il trattamento in situ all'aperto, coprire il terreno con un telone per evitare qualsiasi penetrazione nel terreno.

#### **4.5.3. Dove specifico per l'uso, i dettagli dei probabili effetti negativi, diretti o indiretti, le istruzioni per interventi di pronto soccorso e le misure di emergenza per la tutela dell'ambiente**

Vedi le istruzioni generali per l'uso.

#### **4.5.4. Dove specifico per l'uso, le istruzioni per lo smaltimento in sicurezza del prodotto e del relativo imballaggio**

Vedi le istruzioni generali per l'uso.

#### **4.5.5. Dove specifico per l'uso, le condizioni di stoccaggio e la durata di conservazione del prodotto in normali condizioni di stoccaggio.**

Vedi le istruzioni generali per l'uso.

#### **4.6. Descrizione degli usi**

**Tabella 6. Uso curativo tramite iniezione a pressione in fori da parte di professionisti**

Tipo di prodotto	Tipo di prodotto 8: Preservanti del legno
Descrizione esatta dell'uso autorizzato (se pertinente)	Insetticida
Organismo/i bersaglio (compresa la fase di sviluppo)	Denominazione scientifica: altro: Other Denominazione comune: wood boring beetles Fase di sviluppo: larve
Campo/i di applicazione	uso al chiuso uso all'aperto  Al interno Ed esterno Effetto curativo del legno di latifoglie e conifere per l'applicazione per interni nell'ambito di un trattamento curativo completo (ad es. Strutture in legno, case in legno, strutture per tetti in legno).
Metodo/i di applicazione	Metodo: altro: iniezione a pressione in fori  Descrizione dettagliata: Il prodotto pronto all'uso a base di solvente viene utilizzato per l'impregnazione a pressione dei fori con un iniettore per legno da parte di utilizzatori professionali.
Tasso/i e frequenza di applicazione	Tasso di domanda: approx. 10 kg/m <sup>3</sup>  Diluizione (%): 0  Numero e tempi di applicazione: La quantità da applicare dev'essere eseguita in 1 applicazione riempiendo ogni foro con ca. 20 ml di prodotto. Distanza dei fori: 20 cm orizzontale 10 cm verticale Il trattamento curativo mediante riempimento del foro senza pressione deve essere eseguito con un trattamento curativo superficiale (a pennello/rullo o a spruzzo) con un quantitativo minimo di 250 g/m <sup>2</sup> (328 ml/m <sup>2</sup> ) per garantire l'efficacia. La quantità da applicare dev'essere eseguita in 3 applicazioni da 100-115 ml/m <sup>2</sup> ciascuna con un tempo di attesa di 5 minuti tra le singole applicazione.

Categoria/e di utilizzatori	professionale
Dimensioni e materiale dell'imballaggio	Lattina, secchio (stagno) - 0,375 / 0,75 / 1 / 2,5 / 5 / 10 / 20 [L]. Tanica (stagno) - 2,5 / 5 / 10 / 20 [L] Fusto, lamiera (acciaio) - 200 [L] Cisterne IBC (plastica: HDPE) - 600/1000 [L]

#### 4.6.1. Istruzioni specifiche per l'uso

Forare buchi con diametro di 10 mm e profondità di 8 cm.

Distanza dei buchi:

20 cm orizzontale

10 cm verticale

Dopo la perforazione dei buchi, riempire ogni foro con circa 20 ml di prodotto.

Dopo il trattamento sigillare i fori con un tassello di legno.

Dopo l'applicazione: pulire gli utensili con detergente per pennelli, acqua o diluente per resine sintetiche.

Rimuovere completamente i sistemi di verniciatura, i rivestimenti o gli smalti a strato spesso, la polvere e lo sporco. Rimuovere il legno rovinato. Pulire con una spazzola metallica (ottone), i fori nel legno rimanente e rimuovere la polvere di perforazione. Rinforzare o sostituire in modo permanente le strutture in legno indebolite staticamente con componenti in legno precedentemente impregnate.

Il trattamento dei fori deve essere eseguito solo su componenti in legno liberamente accessibili. Non forare le parti coperte (ad es. assi del pavimento), in quanto il conservante per legno può diffondersi incontrollato nei riempimenti. In caso di trattamento di suddivisione dell'area, rimuovere eventuali riempimenti e materiali isolanti e reinstallarli solo dopo l'asciugatura della superficie.

#### 4.6.2. Misure di mitigazione del rischio specifiche per l'uso

Indossare guanti protettivi resistenti alle sostanze chimiche durante la fase di manipolazione del prodotto (il materiale dei guanti deve essere specificato dal titolare dell'autorizzazione all'interno delle informazioni sul prodotto).

Garantire un'adeguata ventilazione durante l'applicazione e il tempo di asciugatura del conservante per legno.

Riutilizzo dei locali dopo 48 ore. Dopo il trattamento dei fori, il tempo di asciugatura può essere ritardato ad almeno 1 settimana.

Non applicare vicino a corpi idrici superficiali o nell'area delle zone di protezione delle acque.

Per il trattamento in situ all'aperto, coprire il terreno con un telone per evitare qualsiasi penetrazione nel terreno.

#### 4.6.3. Dove specifico per l'uso, i dettagli dei probabili effetti negativi, diretti o indiretti, le istruzioni per interventi di pronto soccorso e le misure di emergenza per la tutela dell'ambiente

Vedi le istruzioni generali per l'uso.

#### 4.6.4. Dove specifico per l'uso, le istruzioni per lo smaltimento in sicurezza del prodotto e del relativo imballaggio

Vedi le istruzioni generali per l'uso.

#### 4.6.5. Dove specifico per l'uso, le condizioni di stoccaggio e la durata di conservazione del prodotto in normali condizioni di stoccaggio.

Vedi le istruzioni generali per l'uso.

#### 4.7. Descrizione degli usi

**Tabella 7. Uso curativo mediante pennello/ruolo da parte di non professionisti**

Tipo di prodotto	Tipo di prodotto 8: Preservanti del legno
Descrizione esatta dell'uso autorizzato (se pertinente)	Insetticida
Organismo/i bersaglio (compresa la fase di sviluppo)	Denominazione scientifica: altro: other Denominazione comune: wood boring beetles

	Fase di sviluppo: larve
Campo/i di applicazione	uso al chiuso uso all'aperto  Al interno Al esterno Effetto curativo del legno di latifoglie e conifere per l'applicazione per interni ed esterni nell'ambito di un trattamento curativo completo. Applicazione all'esterno (ad es. finestre, porte esterne) e all'interno (ad es. mobili, oggetti d'antiquariato, porte interne).
Metodo/i di applicazione	Metodo: altro: pennello/rullo  Descrizione dettagliata: Uso curativo mediante pennello/rullo da parte di non professionisti
Tasso/i e frequenza di applicazione	Tasso di domanda: 250 g/m <sup>2</sup> (328 ml/m <sup>2</sup> )  Diluizione (%): 0  Numero e tempi di applicazione: La quantità da applicare dev'essere eseguita in 3 applicazioni da 100-115 ml/m <sup>2</sup> ciascuna con un tempo di attesa di 5 minuti tra le singole applicazione.
Categoria/e di utilizzatori	pubblico (non professionale)
Dimensioni e materiale dell'imballaggio	Lattina, secchio (stagno) - 0,375 / 0,75 / 1 / 2,5 / 5 [L]. I biocidi devono essere dotati di chiusura di sicurezza per bambini e avvertenze di pericolo tattile.

#### 4.7.1. Istruzioni specifiche per l'uso

Il trattamento curativo di strutture in legno portanti o di rinforzo e di componenti in legno rilevanti dal punto di vista statico, così come il trattamento di infestazioni di grandi superfici e di strutture in legno di grandi dimensioni o di valore (ad es. oggetti d'arte) dovrebbe essere eseguito solo da professionisti.

Utilizzare il prodotto non diluito.

Mescolare il prodotto prima dell'applicazione con un pennello.

Dopo l'applicazione: pulire gli utensili con detergente per pennelli, acqueragia o diluente per resine sintetiche. Rimuovere completamente i sistemi di verniciatura opachi, i rivestimenti o gli smalti a strato spesso, la polvere e lo sporco. In caso di zone con superfici verniciate e lucidate da trattare, non è possibile l'applicazione con pennello/rullo.

#### 4.7.2. Misure di mitigazione del rischio specifiche per l'uso

Garantire un'adeguata ventilazione durante l'applicazione e il tempo di asciugatura del conservante per legno. Riutilizzo dei locali dopo 48 ore.

#### 4.7.3. Dove specifico per l'uso, i dettagli dei probabili effetti negativi, diretti o indiretti, le istruzioni per interventi di pronto soccorso e le misure di emergenza per la tutela dell'ambiente

Vedi le istruzioni generali per l'uso.

#### 4.7.4. Dove specifico per l'uso, le istruzioni per lo smaltimento in sicurezza del prodotto e del relativo imballaggio

Vedi le istruzioni generali per l'uso.

#### 4.7.5. Dove specifico per l'uso, le condizioni di stoccaggio e la durata di conservazione del prodotto in normali condizioni di stoccaggio.

Vedi le istruzioni generali per l'uso.

---

## Capitolo 5. INDICAZIONI GENERALI PER L'USO<sup>1</sup>

### 5.1. Istruzioni d'uso

Leggere sempre l'etichetta o il foglio illustrativo prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni fornite.

### 5.2. Misure di mitigazione del rischio

Non utilizzare su legno che entra a diretto contatto con alimenti o mangimi.

Coprire materiali bituminosi, plastica, gesso, cemento e gres. Non usare sulle piante.

Smaltire i residui della pulizia dell'apparecchiatura come rifiuti pericolosi.

Un uso improprio può causare danni alla salute e all'ambiente. Tenere lontano da cibo, bevande e mangimi. Non mangiare, bere, fumare durante il lavoro. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Evitare il contatto con la pelle e con gli occhi. Non lavorare in presenza di fiamme e fuochi aperti. Garantire una buona ventilazione durante la lavorazione del protettivo. Durante il tempo di essiccazione del preservante per legno, l'infiammabilità delle parti di legno trattate aumenta.

Contiene piretroidi. Tossico per gatti, api, pesci e altre forme di vita acquatica.

Si vedano anche le rispettive misure di attenuazione del rischio specifiche per l'uso sopra indicate.

### 5.3. Dettagli dei probabili effetti negativi, diretti o indiretti, istruzioni per interventi di pronto soccorso e misure di emergenza per la tutela dell'ambiente

#### Descrizione delle misure di primo soccorso

**Indicazioni generali:** cambiare gli indumenti sporchi e imbevuti. Consultare il medico in caso di dubbi o alla comparsa di sintomi. Non somministrare mai niente per via orale a una persona incosciente o a una persona con crampi.

I piretroidi possono causare parestesia, bruciore e formicolio della pelle senza irritazione. Consultare un medico se i sintomi persistono.

**Dopo l'inalazione:** portare la persona colpita all'aria aperta e mantenerla calda e calma. Garantire l'afflusso di aria fresca.

**In caso di contatto cutaneo:** in caso di contatto con la pelle, sciacquare subito con molta acqua e sapone. Consultare un medico in caso di reazioni cutanee.

**Dopo il contatto con gli occhi:** risciacquare immediatamente con cautela e a fondo con una doccia oculare o con acqua. Consultare un oculista in caso di irritazioni agli occhi.

**Dopo l'ingestione:** Rivolgersi immediatamente a un medico. NON provocare il vomito. Lavare a fondo la bocca con acqua.

**Autoprotezione del soccorritore:** i soccorritori devono prestare attenzione alla propria protezione!

**Indicazioni per il medico:** trattare in base ai sintomi.

#### Principali sintomi ed effetti acuti e ritardati

Può causare delle reazioni cutanee allergiche. Può causare la morte se ingerito ed entra nelle vie respiratorie.

**Indicazioni sull'intervento medico immediato o sul trattamento speciale:** nessuna

**Misure di protezione:** usare solo in aree ben ventilate. Non inalare gas/fumo/vapore/aerosol.

#### Misure in caso di rilascio involontario

**Misure prudenziali personali, dispositivi di protezione individuale e procedure per le emergenze:**

seguire le normali misure prudenziali per l'uso delle sostanze chimiche. Utilizzare i dispositivi di protezione individuale.

**Misure di protezione ambientale:** non disperdere nelle acque o nelle canalizzazioni. Impedire la propagazione su vasta scala (ad esempio tramite contenitori di sicurezza o barriere per gli oli).

**Metodi e materiali per il trattenimento e la pulizia:** Raccogliere meccanicamente. Riempire con materiali assorbenti (ad esempio sabbia, farina fossile, legante per acido o universale). Raccogliere in contenitori chiusi e adatti allo smaltimento.

#### Stabilità e reattività

**Reattività:** non sono note reazioni pericolose.

**Stabilità chimica:** il prodotto è stabile chimicamente alle condizioni raccomandate per lo stoccaggio, l'uso e la temperatura.

**Possibili reazioni pericolose:** non sono note reazioni pericolose.

**Condizioni da evitare:** Tenere lontano da fonti di accensione. - Non fumare. Adottare misure precauzionali contro le scariche statiche.

---

<sup>1</sup>Le istruzioni per l'uso, le misure di mitigazione del rischio e altre modalità d'uso di cui alla presente sezione sono valide per tutti gli usi autorizzati.

---

#### **5.4. Istruzioni per lo smaltimento sicuro del prodotto e del suo imballaggio**

Smaltimento dei rifiuti ai sensi della direttiva 2008/98/CE per i rifiuti e i rifiuti pericolosi. Rivolgersi ai locali esperti di smaltimento dei rifiuti competenti per lo smaltimento dei rifiuti. L'assegnazione di numeri di identificazione dei rifiuti/descrizioni dei rifiuti deve avvenire a norma CEE, specificamente per il settore e il processo. Gli imballaggi contaminati devono essere trattati come la sostanza.

Smaltire i liquidi residui dalla pulizia dell'apparecchiatura come rifiuto pericoloso.

#### **5.5. Condizioni di stoccaggio e durata di conservazione del prodotto in condizioni normali di stoccaggio**

Durata di conservazione di 24 mesi in lattine di latta

Durata di conservazione di 12 mesi in bottiglie di HDPE

Conservare/stoccare solo nel contenitore originale e al riparo dal gelo. Proteggere dalla luce del sole.

Conservare al di sotto di 30 °C. Proteggere i contenitori dai danni.

---

## Capitolo 6. ALTRE INFORMAZIONI